

<<跬步集>>

图书基本信息

书名：<<跬步集>>

13位ISBN编号：9787301187210

10位ISBN编号：7301187211

出版时间：2011-5

出版时间：北京大学出版社

作者：蔡枫,黄蓉 主编

页数：420

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<跬步集>>

### 内容概要

《跬步集:深圳大学印度学研究文选》收录的文章分中印文化对话、印度文学研究、印度文化研究三个专题,既有中国印度学泰斗季羨林的文明对话,又有印度总统等政要的演讲文稿。

内容涵盖中印政治、经济、哲学、艺术、文学等各个方面。

选文内容丰富,观点新颖深邃,具有重要的代表性。

附录部分是深圳大学印度文献选登,简要地记录了深圳大学20多年来的中印学术交流概况和深圳大学印度学研究的发展历程。

《跬步集:深圳大学印度学研究文选》是当今中印两大民族友好交往的一个生动缩影。

## &lt;&lt;跬步集&gt;&gt;

## 书籍目录

## 第一部分：中印文明对话

华夏天竺 兼爱尚同——关于中印文化交流的对话  
 中印学者畅谈中印合作与发展前景  
 用自己的语言研究中印关系  
 龙象共舞 走向长期繁荣  
 中印合作共创亚洲新世纪  
 文明对话与文化比较  
 21世纪的印度与中国  
 “chindia / 中印大同”理想与实现  
 文明整合与chindia  
 印度和中国——文明的和谐  
 21世纪的印度与中国——在中国社会科学院的演讲  
 印度总统普拉蒂巴·帕蒂尔2010年访华时的讲话和致辞  
 印度大国战略的机遇与挑战  
 论印度特色的公务员制度  
 中国印度关系展望——在深圳大学的演讲  
 泰戈尔与中国  
 1924年泰戈尔访华引发争议的根本原因——答国际知名学者  
 泰戈尔是中印之间的金桥  
 india-china bilateral relation , cultural linkages and cooperation  
 in the field of education

## 第二部分：印度文化研究

从沈括的《梦溪笔谈》看中印古代文化交流  
 中印栽培植物交流略谈  
 尼赫鲁社会主义探析  
 黄帝与梵天  
 中国学在印度  
 季羨林的治学之道  
 以画写诗：印度绘画的美学特征  
 印度教生命论  
 “似”与“不似”：中印艺术形神论  
 徐梵澄的印度文学哲学经典汉译  
 谭云山与国际大学中国学院  
 载德与载教：中印艺术功能论  
 印度的中国学研究概览

## 第三部分：印度文学研究

印度文学在中国的流传与影响  
 印度文学在中国的流传与影响(续)  
 女神文学与女胜文学——中印文学比较一例  
 中印韵论比较研究  
 禅诗与苏非文学  
 印度古代文学的世界影响  
 中西印审美主体构成  
 中印修辞论中的风格论和意境追求  
 中印味论诗学源流

<<跬步集>>

中国翻译史上的破天荒之作——读季羨林《吐火罗文[弥勒会见记]译释》  
泰戈尔的自然观与自然诗  
印度诗学阐释方法  
比较诗学的名与实  
在传统与现代之间徘徊前行——r. k. 纳拉扬早期小说解读  
从史诗资源大国到研究强国——中国史诗研究的发展之路  
《奥义书》译本导言  
印度梵语诗学研译及比较诗学发展  
安纳德长篇小说语言的民族特色  
安妮塔·德赛的女性小说及其艺术特色  
第四部分：印度学文献  
深圳大学印度研究大事记  
贺信选登  
深圳大学印度学研究成果  
后记  
作者

## 章节摘录

版权页：郁：印度的两大史诗不但是印度的文学瑰宝，也是全人类的文学财富。

在“文革”中，您在极其困难的情况下将其中的《罗摩衍那》翻译成中文，成为中国当代翻译史上的一大盛事。

请问当时是什么动力支撑您完成这项工作的呢？

在《（罗摩衍那&gt;初探》一书中，您谈了当时对这部史诗的认识，时至今日，您对这部史诗有了什么新的看法么？

季：关于翻译研究《罗摩衍那》这个问题，我以前说得很多了。

我想在这里再强调一点，看一个国家强大不强大，有一个重要标志，看它的文化学术；一个国家的文化学术昌盛不昌盛，除了看它自己的文化学术宝库是否充盈，是否瑰丽，还要看它对世界优秀文化了解不了解，研究得怎么样。

这个标志，很灵验。

当年欧洲各国实力强大，对东方学研究水平很高，出了一大批东方学家，有研究中国的，印度的，埃及的，两河流域的。

现在怎么样，没有那种势头了。

我们中国怎么办？

我看完全可以接过来，把东方文化研究搞上去，搞出一个新的水平来。

郁：您对印度的戏剧好像特别感兴趣，亲自翻译了《沙恭达罗》、《优哩婆湿》，晚年还花费了巨大精力和时间将《弥勒会见记》翻译成英文出版。

能请您谈谈其中的原因么？

为什么您对印度戏剧如此着迷？

季：印度戏剧在印度文化史上有特别的地位，所以我一直比较关注。

我们中国有个非常好的传统，就是重视文字记录。

一部二十四史，皇皇巨著，哪个国家有？

不过我们也有一个缺点，历史研究对其他非文字的资料注意不够。

戏剧的好处就很多，除了文字之外，还有演员、歌舞、道具、审美时尚，等等。

把一个戏剧研究好了，就像时光倒转，回到了当时的场景，把历史看得清清楚楚，真真切切。

我看重文字，但也不忽视其他非文字的资料。

美国有个学者叫梅维恒（Vietor H. Mair），是研究中国和印度的，写了本《绘画与表演——中国的看图讲故事和它的印度起源》。

我不完全同意他的观点，但他有许多见解很新鲜，注意到了绘画、表演和中印文化的关系，很有学术性，就请邦维他们几个翻译成中文，后来出版了。

<<跬步集>>

编辑推荐

《跬步集:深圳大学印度学研究文选》由北京大学出版社出版。

<<跬步集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>